# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ RADY

**ze dne 6. května 2014,**

**kterým se stanoví postoj, který má Unie přijmout na 53. zasedání Výboru odborníků pro přepravu nebezpečných věcí OTIF, pokud jde o některé změny v dodatku C k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) použitelné od 1. ledna 2015**

(2014/327/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Unie přistoupila k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (dále jen „úmluva COTIF“) na základě rozhodnutí Rady 2013/103/EU ([1]) o přistoupení Evropské unie k uvedené úmluvě.

(2) Úmluva COTIF se vztahuje na všechny členské státy s výjimkou Kypru a Malty.

(3) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ([2]) stanoví požadavky pro přepravu nebezpečných věcí po silnici, železnici nebo vnitrozemských vodních cestách uvnitř členských států nebo mezi nimi s odvoláním na předpisy týkající se mezinárodní železniční přepravy nebezpečných věcí obsažené v dodatku C k úmluvě COTIF (příloha RID). V článku 4 této směrnice se navíc stanoví: „Přeprava nebezpečných věcí mezi členskými státy a třetími zeměmi se povolí, jsou-li splněny požadavky ADR, RID nebo ADN a nestanoví-li přílohy jinak“. Unie tedy vykonává v této záležitosti své pravomoci.

(4) Předpokládá se, že Výbor odborníků pro přepravu nebezpečných věcí zřízený v souladu s čl. 13 odst. 1 písm. d) úmluvy COTIF na svém 53. zasedání, které se bude konat dne 22. května 2014, rozhodne o některých změnách přílohy RID. Tyto změny, které se týkají technických norem nebo jednotných technických předpisů, mají za cíl zajištění bezpečné a efektivní přepravy nebezpečných věcí při současném zohlednění vědeckého a technického pokroku v odvětví a vývoje nových látek a předmětů, které během přepravy představují nebezpečí.

(5) Výbor pro přepravu nebezpečných věcí zřízený článkem 9 směrnice 2008/68/ES tyto změny předběžně projednal.

(6) Většina navrhovaných změn je odůvodněná a prospěšná, a měla by proto být Unií podpořena. Dvě navrhované změny je třeba dále posoudit s ohledem na technický a vědecký pokrok. Evropská agentura pro železnice by měla ve spolupráci s příslušnými orgány zejména nadále usilovat o nalezení udržitelného řešení, pokud jde zjišťování vykolejení a zmírňování jejich dopadů, včetně budoucího uplatňování tohoto řešení. Pokud by tedy tyto posledně jmenované změny byly v tuto chvíli schváleny, měla by Unie vznést námitku v souladu s postupem uvedeným v čl. 35 odst. 4 hlavy VII úmluvy COTIF,

([1]) Rozhodnutí Rady 2013/103/EU ze dne 16. června 2011 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mezivládní organizací pro mezinárodní železniční přepravu o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 1).

([2]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí (Úř. věst. L 260, 30.9.2008, s. 13).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

**Postoj Evropské unie**

1. Evropská unie na 53. zasedání Výboru odborníků pro přepravu nebezpečných věcí v rámci Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě zaujme postoj v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

2. Zástupci Unie ve výše uvedeném subjektu mohou schválit méně důležité změny dokumentů uvedených v příloze tohoto rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

*Článek 2*

Rozhodnutí výše uvedeného subjektu bude po svém přijetí zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

*Článek 3*

**Vstup v platnost**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 6. května 2014.

*Za Radu*
*předseda*
Ch. VASILAKOS

*PŘÍLOHA*

| Návrh | Referenční dokument | Téma | Poznámky | Postoj EU |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Příloha I OTIF/RID/CE/GTP/2012-A | Změny schválené stálou pracovní skupinou | Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu | Souhlasit se změnami |
| 2 | Příloha I OTIF/RID/CE/GTP/2012-A | Změny ponechány k dalšímu přezkoumání stálou pracovní skupinou | Tato ustanovení jsou v referenčním dokumentu uvedena v hranatých závorkách | Souhlasit se změnami |
| 3 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/1 | Přechodné ustanovení pro některé štítky | Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu | Souhlasit se změnou |
| 4 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/2 | Použití zvláštního ustanovení TE 25 | Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu | Souhlasit se změnou |
| 5 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/5 | Inspekce některých označení | Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu | Souhlasit se změnou |
| 6 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/6 | Informace, jež mají být poskytnuty provozovateli dráhy | Stálá pracovní skupina se rozhodla pro druhou možnost uvedenou v referenčním dokumentu | Souhlasit se změnou |
| 7 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/11 | Užívání technických výrazů | Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu | Souhlasit se změnou |
| 8 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/12 | Důsledky zrušení listu UIC 573 | Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu | Souhlasit se změnami |
| 9 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/13 a OTIF/RID/CE/GTP/2013/15 | Použití zvláštního ustanovení TE 22 | Tento návrh není pro rozhodnutí dostatečně připravený | Odložit rozhodnutí |
| 10 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/14 a OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.14 | Redakční revize odkazu na ustanovení EU týkající se železnice | Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu | Souhlasit se změnami |
| 11 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/16 | Přeprava nebezpečných věcí v osobních vlacích | Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu | Souhlasit se změnou ve znění revidovaném stálou pracovní skupinou |

| Návrh | Referenční dokument | Téma | Poznámky | Postoj EU |
|---|---|---|---|---|
| 12 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/17 | Různé konsolidované změny schválené stálou pracovní skupinou | Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu | Souhlasit se změnami |
| | OTIF/RID/CE/GTP/2013/17 | Změny ponechány k dalšímu přezkoumání stálou pracovní skupinou: | – | – |
| 13 | Totéž | Čeká se na společné stanovisko ze společné schůze EHK OSN–OTIF | Je třeba usnadnit efektivní intermodální přepravu | Souhlasit se změnami podle doporučení společné schůze |
| 14 | Totéž a OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.3 | Ustanovení týkající se povinného používání zařízení pro zjištění vykolejení v některých vagónech | EU svůj postoj před další revizí pravidel znovu uváží | Odložit rozhodnutí |
| 15 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/3 OTIF/RID/CE/GTP/2013/9 a OTIF/RID/CE/GTP/2013/18 | Harmonizace pravidel s pravidly přílohy 2 SGMS OSJD | Měla by být usnadněna efektivní přeprava nebezpečných věcí mezi EU a zeměmi OSJD, které nejsou členy EU | Souhlasit se změnami |
| 16 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.4 | Přeprava uhlí | Ve stálé pracovní skupině nebylo dosaženo konsenzu, pokud jde o technické údaje | Stanovit postoj EU na místě |
| 17 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.8 | Revize kapitoly 7.7 RID | Návrh tohoto referenčního dokumentu bude projednáván při obecnější diskusi o revizi kapitoly 7.7 | Stanovit postoj EU na místě |
| 18 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.12 | Sladění s pravidly platnými v silniční dopravě | Tyto návrhy mění návrhy v referenčním dokumentu OTIF/RID/CE/GTP/–2013/17 | Souhlasit se změnami |